

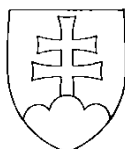
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 9222/57/2020-2175/2021/570021406/Z58

Košice 03.02.2021



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení

integrované povolenie

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 9325-42057/2007/Kov/570021406/Z1 zo dňa 19.12.2007, č. 7740-35666/2008/Kov/570021406/Z2 zo dňa 04.11.2008, č. 1177-1963/2009/Kov/570021406/Z3 zo dňa 26.01.2009, č. 923-2829/2009/Kov/570021406/Z4 zo dňa 27.01.2009, č. 4606-14348/2009/Wit/570021406/Z5 zo dňa 11.05.2009, č. 6514-29767/2009/Mer/570021406/Z6 zo dňa 25.09.2009, č. 5613-8472/2009/Kov/570021406/Z7 zo dňa 09.09.2009, č. 6259-23186/2009/Wit/570021406/Z8 zo dňa 15.07.2009, č. 6757-26346/2009/Wit/570021406/Z9 zo dňa 24.08.2009, č. 6759-6347/2009/Wit/570021406/Z10 zo dňa 21.08.2009, č. 8221-35864/2010/Kov/570021406/Z11 zo dňa 11.11.2009, č. 9533-38787/2010/Kov/570021406/Z12 zo dňa 29.12.2010, č. 3736-10118/2011/Kov/570021406/Z13 zo dňa 12.04.2011, č. 5180-18895/2011/Haj/570021406/Z14 zo dňa 07.07.2011, č. 6645-25094/2011/Wit/570021406/Z15 zo dňa 06.09.2011, č. 6789-26917/2011/Haj/570021406/Z16

zo dňa 19.10.2011, č. 4996-26600/2011/Hut/570021406/ Z17 zo dňa 20.09.2011, zmenené rozhodnutím Slovenskej inšpekcie životného prostredia - ústredie – útvarom integrovaného povolovania a kontroly č. 8872-971/27/2012/Šop/ 570021406 zo dňa 13.01.2012, č. 7992-11258/2012/Hut,Wit/570021406/Z18 zo dňa 24.04.2012, č. 8246-34667/2011/Mil/570021406/Z19 zo dňa 05.12.2011, č. 8829-3743/2012/Wit/570021406/Z20 zo dňa 13.02.2012, č. 6020-33889/2012/Hut/570021406/Z21 zo dňa 17.12.2012, č. 7265-27682/2012/Wit/570021406/Z22 zo dňa 19.10.2012, č. 7657-31586/2012/Hut,Wit/ 570021406/Z23 zo dňa 03.12.2012, č. 3008-11688/2013/Wit/570021406/Z25 zo dňa 02.05.2013, č. 4631-18862/2013/Wit/570021406/ZSP26 zo dňa 16.07.2013, č. 6099-29160/ 2013/Mer/570021406/ZSP28 zo dňa 06.11.2013, č. 2930-13055/2014/Mer/570021406/ ZK29 zo dňa 29.04.2014, č. 5137-24160/2014/Mer,Hut/570021406/ZK31 zo dňa 25.08.2014, č. 5313-24133/2014/Pal/570021406/Z32 zo dňa 20.08.2014, č. 6594-30091/2014/Haj /570021406/Z33 zo dňa 24.10.2014, č. 686-4630/2015/Wit/570021406/ZK35 zo dňa 13.02.2015, č. 2269-15384/57/2015/Jen/Z36 zo dňa 29.05.2015, č. 4433-16534/2015/Pal/ 570021406/Z37 zo dňa 11.06.2015, č. 5660-25372/2015/Pal/570021406/Z38 zo dňa 08.10.2015, č. 1258-2688/2016/Haj,Mer/570021406/ZSP39 zo dňa 03.03.2016, č. 8830-3120/2016/Val/570021406/Z40 zo dňa 01.02.2016, č. 4050-21367/2015/Pal/570021406/Z41 zo dňa 28.07.2016, č. 3896-23727/2016/Ber,Mer/570021406/Z42-SP zo dňa 27.07.2016, č. 6678-36411/2016/Ber/570021406/Z43 zo dňa 09.12.2016, č. 8170-841/2017/Haj/ 570021406/ Z44 zo dňa 19.01.2017, č. 8797-11858/2017/Haj/570021406/Z45 zo dňa 27.04.2017, č. 5136-24591/2017/Bre,Val/570021406/Z46-SP zo dňa 01.08.2017, č. 5137-26041/2017/ Bre,Val/570021406/Z47-SP zo dňa 17.08.2017, č. 6431-35970/2017/Val/ 570021406/Z48 zo dňa 29.11.2017, č. 8948-6153/2018/Val/570021406/Z50 zo dňa 28.02.2018, č. 5601-6378/2018/Haj/570021406/Z51 zo dňa 13.08.2018, č. 5177-29706/ 2018/Mil/570021406/Z52 zo dňa 28.09.2018, č. 7459-41978/2018/Mil/ 570021406/ Z53 zo dňa 13.12.2018, č. 8826/57/2019-46884/2020/570021406/Z54-SP zo dňa 04.02.2020, č. 9808/57/2019-4595/2020/570021406/Z55-SP zo dňa 12.02.2020, č. 5272/57/2020-21263/2020/570021406/ Z56 zo dňa 20.07.2020 a č. 6140/57/2020-24200/2020/570021406/Z57 zo dňa 25.09.2020 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

ČOV Sokol'any – DZ Energetika

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno:

U. S. Steel Košice, s.r.o.

sídlo:

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

IČO:

36 199 222

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd schválenie manipulačných poriadkov vodných stavieb: Čerpacia stanica pitnej vody v Gyňove, Chemická úpravňa vody v Krásnej nad Hornádom, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení nasledovne:

1) V časti „II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania“ sa mení podmienka č. 4. 9 s nasledovným znením:

4. 9 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti na vodných stavbách, ktoré sú súčasťou prevádzky v súlade s Manipulačným poriadkom pre čerpaciu stanicu pitnej vody v Gyňove a Manipulačným poriadkom pre chemickú úpravňu v Krásnej nad Hornádom vypracovanými v novembri 2020 a schválenými rozhodnutím IŽP Košice č. 9222/57/2020-2175/2021/570021406/Z58 zo dňa 03.02.2021.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, vydaného IŽP Košice rozhodnutím č. 2997-30870/2007/Kov/570021406 zo dňa 31.08.2007 v znení neskorších zmien, pre prevádzku „ČOV Sokolany – DZ Energetika“, na základe žiadosti prevádzkovateľa U. S. Steel, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222, doručenej IŽP Košice dňa 05.11.2020 a doplnenej dňa 19.11.2020.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanovením § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd schválenie manipulačných poriadkov vodných stavieb: Čerpacia stanica pitnej vody v Gyňove, Chemická úpravňa vody v Krásnej nad Hornádom, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania U. S. Steel Košice, s.r.o, Mestskú časť Košice – Šaca, Slovenský vodohospodársky podnik, š.p OZ Košice a dotknutý orgán Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS o začatí konania listom č. 9222/57/2020-37576/2020 zo dňa 19.11.2020, doručeným v dňoch 21.11.2020 až 23.11.2020. IŽP Košice určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní odo dňa doručenia oznámenia.

Nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti doručené stanoviská účastníka konania a dotknutého orgánu:

- Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., OZ Košice, stanovisko č. CS SVP OZ KE 141/2021/2 zo dňa 12.01.2021 doručené na IŽP Košice dňa 15.01.2021,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, odd. štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, č. OU-KE-OSZP2-2020/050987-002 zo dňa 30.11.2020 (doručeného dňa 02.12.2020) uviedol, že z hľadiska ochrany vodných pomerov k navrhovanej zmene predmetného integrovaného povolenia nemá pripomienky.

Účastníkom konania boli k vydaniu zmeny integrovaného povolenia uplatnené pripomienky a námety. Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., OZ Košice vo svojom stanovisku č. CS SVP OZ KE 141/2021/2 zo dňa 12.01.2021 doručené na IŽP Košice dňa 15.01.2021 uviedol cit.:

K aktualizovanému manipulačnému poriadku vodnej stavby „Čerpacia stanica pitnej vody v Gyňove“ máme drobné pripomienky, ktoré je potrebné zapracovať do príslušných častí MP:

II. Úvodná časť MP, bod 2., str. 5/39:

- Opraviť a doplniť text v tretej odrážke: namiesto prednosta „obvodného“ úradu má byť prednosta „okresného“ úradu a chýba názov príslušného úradu

III. Kapitoly manipulačného poriadku:

- Kapitola A. Účel a popis vodnej stavby (objektu, zariadenia), body 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.5, 1.3.6, str. 7/39: - skorigovať uvedený text „nesťahuje sa pre VS“ (správne by malo byť uvedené „nevzťahuje sa na predmetnú vodnú stavbu“)
- Kapitola C. Manipulácia s vodou, body C.3 až C10, str. 17-20/39: - upresniť text v koncových odrážkach, ktorý znie: Pre uvedenú VS tento bod nevzťahuje“ (správne by malo byť: na uvedenú stavbu sa tento bod nevzťahuje)
- Kapitola F. Záverečné ustanovenia, druhá odrážka za bodom 6, str. 24/39:
 - opraviť nesprávnu formuláciu textu „za dodržiavanie manipulačného poriadku je zodpovedný prevádzkovateľ vodnej stavby.“

Voči schváleniu posudzovaného manipulačného poriadku vodnej stavby „Čerpacia stanica pitnej vody v Gyňove“, po zapracovaní našich pripomienok a pokým nedôjde k zásadným zmenám v podmienkach platných povolení na odber podzemných vôd zo studní v lokalitách Seňa, Gyňov v zmysle rozhodnutí príslušných orgánov štátnej vodnej správy, nemáme námietky.

K aktualizovanému manipulačnému poriadku vodnej stavby „Chemická úpravňa vody v Krásnej nad Hornádom“ Čerpacia stanica pitnej vody v Gyňove“ máme len jednu pripomienku, ktorá sa týka bodu 2. v II. Úvodnej časti MP na str. 6/39:

- Je potrebné opraviť text v štvrtej odrážke: namiesto „prednosta obvodného úradu Košice okolie“ má byť „prednosta okresného úradu Košice- okolie“.

Po odstránení vyššie uvedenej nezrovnalosti a za predpokladu, že nedôjde k zásadným zmenám v podmienkach platného povolenia na odber povrchovej vody pre prevádzky úpravne vody v Krásnej nad Hornádom z vodného toku Hornád v lokalite Košice – Vyšné opátske, voči schváleniu posudzovaného manipulačného poriadku vodnej stavby „Chemická úpravňa vody v Krásnej nad Hornádom“ nemáme námietky.

Prevádzkovateľ v priebehu konania dňa 03.02.2021 doplnil Manipulačný poriadok pre čerpaciu stanicu pitnej vody v Gyňove a Manipulačný poriadok pre chemickú úpravňu v Krásnej nad Hornádom podľa pripomienok účastníka konania Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p., OZ Košice.

IŽP Košice vyhovel žiadosti prevádzkovateľa v plnom rozsahu a schválil Manipulačný poriadok pre čerpaciu stanicu pitnej vody v Gyňove a Manipulačný poriadok pre chemickú úpravňu v Krásnej nad Hornádom, ktoré boli vypracované v novembri 2020 a doplnené vo februári 2021.

Súčasťou konania vo veci zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd konanie o schválení manipulačných poriadkov vodných stavieb: Čerpacia stanica pitnej vody v Gyňove, Chemická úpravňa vody v Krásnej nad Hornádom, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, stanovisk účastníka konania a dotknutého orgánu zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Radovan Veselý
poverený vykonávaním funkcie riaditeľa

Doručuje sa

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 16 Košice – Šaca
3. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p OZ Košice, Ďumbierska 14, 041 59 Košice

Na vedomie

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice